



BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

AKKU-HEISSKLEBESTIFT

BÂTON DE COLLE CHAUDE SUR BATTERIE

STICK DI COLLA A CALDO A BATTERIA

INKL. 10 TRANSPARENTER KLEBESTICKS

AVEC 10 BÂTONS TRANSPARENTS

INCL. 10 STICK DI COLLA TRASPARENTE



SERVICECENTER • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA 841482

BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE ALDI SUISSE FILIALE.
VEUILLEZ VOUS ADRESSER À VOTRE FILIALE ALDI SUISSE.
LA PREGHIAMO DI RIVOLGERSI ALLE SUE FILIALE ALDI SUISSE.

MODELL/MOÛLE/MODELLO:
1294-BW /-BG 02/2025

3
JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA

HERGESTELLT IN CHINA

V01/0924

IMPORTIERT DURCH
AHG WACHSMUTH & KROGMANN MBH
BURCHARDSTRASSE 14
20095 HAMBURG
GERMANY

Sie finden die aktuellste Version der Bedienungsanleitung auf unserer Homepage unter www.wachsmuth-krogmann.com

© Copyright
Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise)
nur mit Genehmigung der:
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH
Burchardstraße 14, 20095 Hamburg, Deutschland
Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechts ist ohne Zustimmung der AHG Wachsmuth & Krogmann mbH unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

50001537



1 ALLGEMEINES

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Gebrauchsanleitung gehört zum Akku-Heißklebestift. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird der Heißklebestift im Folgenden nur „Artikel“ genannt. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Artikel einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Artikel führen. Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit. Diese Gebrauchsanleitung finden Sie auch zum Download unter www.wachsmuth-krogmann.com.

2 SICHERHEIT

2.1 HINWEISERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Anleitung verwendet.

WARNUNG!

» Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

» Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

2.2 ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

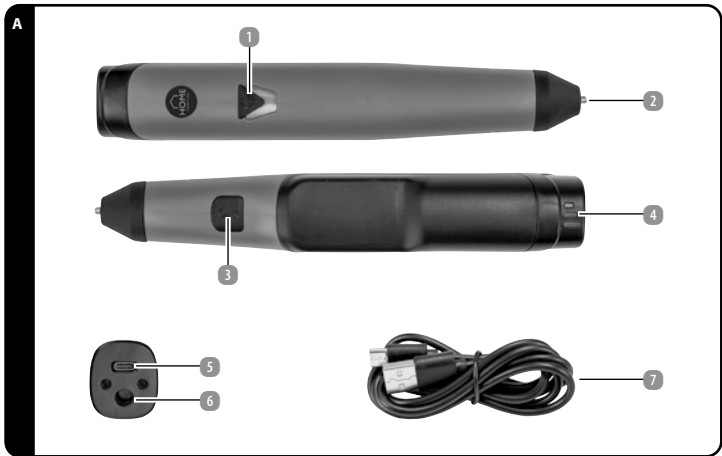
Dieses Symbol kennzeichnet Geräte, die mit Gleichstrom betrieben werden.



Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!

1

3 PRODUKTÜBERSICHT



Geräteteile

- 1 An-/Aus-Schalter mit LED
- 2 Düse
- 3 Vorschubtaste
- 4 Batteriestandsanzeige
- 5 USB-C-Ladebuchse
- 6 Klebestiftaufnahme
- 7 Ladekabel für USB-C

Lieferumfang

- 1 x Heißklebestift
- 10 x Klebesticks transparent
- 1 x Ladekabel für USB-C
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Garantiekarte

Der Adapter ist nicht im Lieferumfang enthalten!

4

2.3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

- » Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.
- » Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- » Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild des verwendeten Adapters (nicht im Lieferumfang enthalten) übereinstimmt.
- » Schließen Sie den Artikel nur an eine gut zugängliche USB-Schnittstelle an, damit Sie ihn bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- » Betreiben Sie den Artikel nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Ladekabel defekt ist.
- » Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt oder an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falschem Gebrauch sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- » Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen.
- » In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- » Der Artikel darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirsystem betrieben werden.
- » Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten ins Gehäuse gelangen.
- » Verwenden Sie den Artikel nur in Innenräumen. Betreiben Sie ihn nie in Feuchträumen oder im Regen.
- » Greifen Sie nie nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist.

WARNUNG! GEFAHREN FÜR KINDER UND PERSONEN MIT VERRINGERTEN PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER MENTALEN FÄHIGKEITEN (BEISPIELSGEWEISE TEILWEISE BEHINDERTE, ÄLTERE PERSONEN MIT EINSCHRÄNKUNG IHRER PHYSISCHEN UND MENTALEN FÄHIGKEITEN) ODER MANGEL AN ERFAHRUNG UND WISSEN (BEISPIELSGEWEISE KINDER).

- » Der Artikel kann von Kindern ab 3 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- » Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- » Halten Sie Verpackungsmaterial, Schutzfolien und zur Verarbeitung bestimmte Kleinteile von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- » Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
- » Der Akku ist nicht austauschbar.

2

4 ERSTINBETRIEBNAHME

4.1 PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

HINWEIS! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Artikel schnell beschädigt werden.
- » Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie den Artikel aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (vgl. **ABBILDUNG 5.4**).
3. Kontrollieren Sie, ob der Artikel oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Artikel nicht. Wenden Sie sich, wie in der Garantiekarte angegeben, an den Garantiegeber.

5 GEBRAUCH

WARNUNG! VERLETZUNGS- UND BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

5.1 GERÄT AUFLADEN

Vor der erstmaligen Verwendung müssen Sie den Akku vollständig aufladen.
Der Ladezustand wird durch 3 LEDs angezeigt: (Grün = voll geladen, Orange = halbvoll geladen, Rot = Batteriestand niedrig, gerät aufladen.) Je nach Akku-Kapazität kann die Ladezeit bis zu 3 Stunden betragen.
1. Stellen Sie sicher, dass der Artikel ausgeschaltet ist.
2. Wickeln Sie das USB-Ladekabel vollständig auseinander.
3. Stecken Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel in die USB-C-Ladebuchse am Artikel und verbinden Sie das Kabel mit einem SELV-sicheren Ladeadapter (nicht im Lieferumfang enthalten / 5 V min. 2A).
4. Die Akkustandsanzeige blinkt und zeigt den aktuellen Ladezustand an.
5. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten alle drei Lämpchen der Akkustandsanzeige konstant.
Trennen Sie den Artikel von der Stromversorgung.
Während des Ladevorgangs lässt sich das Produkt nicht einschalten. Somit ist ein Dauerbetrieb nicht möglich.

5.2 INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie sicher, dass der Heißklebestift vollständig aufgeladen ist, bevor Sie ihn verwenden.
2. Um das Gerät einzuschalten, halten Sie den An-/Aus-Schalter gedrückt, bis die LED am Schalter Rot leuchtet. Nach ca. 15 Sekunden leuchtet die LED Grün. Das Gerät ist nun betriebsbereit.
3. Schieben Sie nun einen Klebestick (7 x 100 mm) so weit es geht in die Klebestiftaufnahme am hinteren Ende des Gerätes ein.
4. Rauen Sie glatte Oberflächen vor dem Kleben an.
5. Führen Sie die Düse des Heißklebestifts an die Stelle, die Sie kleben möchten. Betätigen Sie die Vorschubtaste auf der Unterseite des Stifts gleichmäßig, um eine kontrollierte Menge Klebstoff aufzutragen.
6. Sollte kein Klebstoff mehr aus der Düse austreten, fügen Sie einen neuen Klebestift ein. Versuchen Sie nicht, den angebrochenen Klebestick aus dem Gerät zu nehmen. Einmal eingesetzt, muss ein Klebestick vollständig verbraucht werden.

DER KLEBSTOFF HÄRTET SCHNELL AB.

ACHTEN SIE GEGEBENENFALLS DARAUF, DASS SIE IHRE MATERIALIEN SCHNELL ZUSAMMENFÜGEN.

5

WARNUNG! VERBRENNUNGSGEFAHR! DÜSE UND KLEBSTOFF WERDEN BEI BETRIEB SEHR HEISS UND KÜHLEN AUCH NACH DER VERWENDUNG NICHT SOFORT WIEDER AB.

- » Vermeiden Sie bei und unmittelbar nach der Verwendung direkten Haut- und Augenkontakt mit Düse und Klebstoff. Tragen Sie bei der Arbeit eine Schutzbrille, Handschuhe und weitere schützende Kleidung. Falls Sie sich verbrennen oder heißen Klebstoff in die Augen bekommen sollten, halten Sie die betroffene Stelle sofort für mindestens 15 Minuten unter kaltes Wasser. Versuchen Sie nicht, den geschmolzenen Klebstoff zu entfernen, sondern suchen Sie ärztliche Hilfe auf. Bedecken Sie verbrannte Haut mit einem sauberen Pflaster oder einem sauberen Verband.
- » Halten Sie den Auslöser nicht gedrückt, wenn der Artikel den Klebstoff nicht gleich verarbeitet. Möglicherweise ist der Artikel noch nicht heiß genug.
- » Schalten Sie den Artikel direkt nach Verwendung aus.
- » Lassen Sie den Artikel mindestens zehn Minuten lang abkühlen.
- » Achten Sie darauf, dass kein eventuell nachtropfender Restklebstoff die Unterlage beschädigen kann.
- » Achten Sie drauf, das Ausgangsspitze keine Gegenstände berührt, während sie abkühlt.
- » Warten Sie, bis der Klebstoff abgekühlt und ausgehärtet ist, bevor Sie ihn berühren.

WARNUNG! GEFÄHRDUNG FÜR DIE GESUNDHEIT! ERHITZTER KLEBSTOFF UND ERHITZTES MATERIAL KÖNNEN GESUNDHEITSSCHÄDLICHE DÄMPFE VERURSACHEN.

- » Atmen Sie Dämpfe, die bei Klebarbeiten entstehen, nicht ein. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Wenn eine ausreichende Lüftung nicht gegeben ist, tragen Sie beim Gebrauch einen Atemschutz.
- » Falls Sie versehentlich Dämpfe eingeatmet haben, gehen Sie zügig an die frische Luft. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie sich unwohl fühlen.
- » Falls Klebstoff in den Mund gelangt ist, gründlich mit Wasser ausspülen. Suchen Sie bei Unwohlsein einen Arzt auf.
- » Waschen Sie Kleidungsstücke gründlich, die mit dem Klebstoff in Kontakt geraten sind.

HINWEIS! BRAND- UND BESCHÄDIGUNGSGEFAHR! UNSACHGEMÄSSER UMGANG MIT DEM ARTIKEL KANN ZU BESCHÄDIGUNGEN UND Sogar ZU BRAND FÜHREN.

- » Verwenden Sie den Artikel nur mit Materialien wie Papier, Holz, Pappe, Kunststoff, Leder, Keramik, Glas, Textil, Kork oder Metall. Achten Sie darauf, dass das Material, das Sie kleben, sauber, trocken und frei von Fett oder Öl ist.
- » Die Umgebungstemperatur und die zu klebenden Materialien dürfen nicht kälter als +5 °C und nicht wärmer als +50 °C sein.
- » Lassen Sie die Düse bei Verwendung und während des Abkühlens nicht mit hitzeempfindlichen Materialien in Kontakt kommen.
- » Verwenden Sie keine brennbaren Lösungsmittel zum Reinigen der Klebestellen.
- » Verwenden Sie den Artikel nicht in Umgebungen mit entflammaren Gasen.
- » Sollte der Klebstoff Feuer fangen, legen Sie ausreichend schützende Kleidung und einen Atemschutz an, bevor Sie das Feuer löschen.
- » Verwenden Sie nur Klebesticks mit geeigneten Abmessungen (ca. 7 mm x 100 mm).
- » Führen Sie das Ladekabel immer nach hinten vom Gerät weg.

2.4 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Artikel ist ausschließlich zur Verarbeitung von Heißklebstoff zum Kleben von Materialien wie Papier, Holz, Pappe, Kunststoff, Leder, Keramik, Glas, Textil, Kork, Metall, etc. konzipiert. Er ist allein für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie den Artikel nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Artikel ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

3

ACHTUNG! VERBRENNUNGSGEFAHR!

- » Beachten Sie, dass nach dem Loslassen der Vorschubtaste noch eine kleine Menge Klebstoff aus der Düse austreten kann.
- » Vermeiden Sie unnötigen Klebstoffverlust, indem Sie das Gerät nach der Anwendung sofort ausschalten.
- » Berühren Sie niemals die heiße Düse oder den frisch aufgetragenen Klebstoff.

5.2.1 AUSSCHALTEN

- Halten Sie den An-/Aus-Schalter so lange gedrückt, bis die LED erloschen ist.
- Lassen Sie den Heißklebestift vollständig abkühlen, bevor Sie ihn weglegen oder verstauen.

6 REINIGUNG

WARNUNG! VERBRENNUNGSGEFAHR!

- » Der Artikel wird während des Betriebs sehr heiß.
- » Lassen Sie den Artikel vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.
- Nachdem das Gerät vollständig abgekühlt ist, können Sie die Klebstoffreste von der Düse entfernen.
- Verwenden Sie dabei keine scharfen Gegenstände, Lösungsmittel oder Wasser, um Beschädigungen zu vermeiden.

HINWEIS! KURZSCHLUSSGEFAHR!

- » In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.
- Tauchen Sie den Artikel zur Reinigung niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt.

HINWEIS! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Unsachgemäße Reinigung kann den Artikel beschädigen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel und keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Sie können die Oberfläche beschädigen.
- Reinigen Sie den Artikel mit einem weichen, allenfalls leicht angefeuchteten Tuch.

7 LAGERUNG

Bewahren Sie den Artikel an einem trockenen, kühlen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

6

30 DATI TECNICI	
Modello:	1294-BW / -BG
Codice articolo:	841482
Tensione di alimentazione:	3,7 V  , 2600 mAh
Tensione di ingresso:	5 V , 2 A
Potenza:	8 W
Temperatura di funzionamento dell'ugello:	ca. 160 °C
Tempo di riscaldamento:	15-20 secondi
Temperatura di fusione:	110-120 °C
Velocità di fusione:	1,5 g/min.
Dim. dell'articolo (L x P x A):	20,9 x 3,4 x 4 cm
Dim. dello stick di colla (ø x l):	ca. 7 mm x 100 mm

31 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Con la presente, l'impresa AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Burchardstraße 14, 20095 Amburgo, Germania, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto summenzionato è conforme ai requisiti essenziali delle direttive UE indicate. È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo del produttore riportato nella scheda di garanzia.

32 SMALTIMENTO

32.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

32.2 SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO USATO



Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.



Gli apparecchi usati non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici!
Se si prevede di non usare più il prodotto, la legge obbliga l'utilizzatore a smaltirlo separato dai rifiuti domestici, ad es. consegnandolo presso l'isola ecologica del Comune di residenza. Questo serve ad assicurare che gli apparecchi usati vengano riciclati correttamente, evitando così di danneggiare l'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con i simboli sopraindicati.

Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!
Batterie e batterie ricaricabili non vanno smaltiti nei rifiuti domestici!
In qualità di consumatore è obbligato per legge di smaltire tutte le batterie o batterie ricaricabili, indipendentemente se contengono sostanze dannose* presso un centro di raccolta del proprio comune/ quartiere in modo che possano essere smaltite in tempo reale.

* contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo, Li = litio

33 SCHEDA DI GARANZIA

33.1 CONDIZIONI DI GARANZIA

La preghiamo di recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa

Gentile cliente
La garanzia **ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

DURATA DELLA GARANZIA:

3 anni a partire dal momento di ricezione della merce

GARANZIA:

Sostituzione dell'articolo oppure rimborso / Nessun costo di trasporto

HOTLINE:

008000 9348567 (gratuito)

RAGGIUNGIBILITÀ:

Dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 18.30

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSE**.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:
recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto, la scheda di garanzia e il relativo scontrino di cassa.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- eventi naturali (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio
- danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi
- inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso
- calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo
- normale usura delle parti ad essa soggette (p. es. la capacità della batteria)

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.